

Alphabetische Wortliste

A

aby	damit, um ... zu, dass
Afrika	Afrika
aha	aha (Interjektion)
ach	ach (Interjektion)
akce	Aktion, Sonderangebot
aktivita	Aktivität
alergie	Allergie
alergik, alergička	Allergiker, Allergikerin
alkoholický	alkoholisch
Amerika	Amerika
analytik	Analytiker
ani	(noch) nicht einmal
aplikace	Applikation, App
areál	Areal, Gelände
Asie	Asien
asociace	Vereinigung, Verband
astrofyzik	Astrophysiker
atlet	Leichtathlet
atletický	athletisch, Leichtathletik- (+ Subst.)
atletika	Leichtathletik
atmosféra	Atmosphäre
atraktivní	attraktiv
aukce	Auktion, Versteigerung
aukční	Auktions- (+ Subst.)
aukční portál	Auktionsportal
až	wenn, bis

B

bakalář	Bachelor
bakalářský	Bachelor- (+ Subst.)
bakalářský program	Bachelor-Studium
balík	Paket
bankovní	Bank- (+Subst.)
barák ugs., dům	Haus
barevný	bunt, farbig
barokní	Barock- (+ Subst.)
báseň	Gedicht
bavit + N, A (Baví mě...)	Spaß machen, (jmdn.) unter- halten
bavit se	sich unterhalten, Spaß haben
běh	Rennen, Lauf
běhání	Laufen, Joggen
běhat	laufen

během + G

benefit**beran**

bez + G

bezpečný

bezstarostně

běžet

bio**biologie****bioprodukt****blog****bo** ugs. (nur im Ostrauer
Dialekt), protože**bobkový list**

bohatý

bohužel

bonbón**brácha** ugs., **bratr**

bramborový

bránit se + D

bránit se manipulaci

bratranec

brněnský Adj.

brokolice**brusinka****brýle** nur Pl.**břeh**

buď – nebo

být v důchodu

být v pubertě

bytot**byznys**

C

cena**certifikát****cibule****cibulka**

cítit

cizineccizinecká **policie**

cože

cukrárna

während

Zusatzleistung, Vergünstigung,
Benefit

Widder

ohne

sicher

unbekümmert, unbesorgt

laufen

Bio- (+ Subst.)

Biologie

Bioprodukt

Blog

weil

Lorbeerblatt

reich

leider

Praline

Bruder

Kartoffel- (+ Subst.)

widerstehen, sich wehren

der Manipulation widerstehen

Cousin

Brünner (die Stadt Brunn
betreffend)

Brokkoli

Preiselbeere

Brille

Ufer

entweder – oder

in Rente sein

in der Pubertät sein

Wesen

Geschäft, Business

Preis

Zertifikat

Zwiebel

Zwiebel

fühlen, riechen

Ausländer

Ausländerpolizei

was (Ausruf)

Konditorei

cvičení	Übung	dlouhodobě	langfristig, über längere Zeit
cyklus, cyklu G Sg.	Zyklus	dlouhodobý	anhaltend (Adv.)
Č		dlouhodobý pobyt	langfristig
čas od času	von Zeit zu Zeit	dlouholetý	langfristiger Aufenthalt
časopis	Zeitschrift	dlouhý	langjährig
často	oft	dnešní	lang
častý	häufig	doba	heutig
Čechy nur Pl.	Böhmen	dodržet pf. + A	Zeit, Zeitraum
čekat	warten	dodržet termín	ziemlich, ganz
čerstvě	frisch (Adv.)	dodržovat + A	einhalten
čerstvý	frisch	dodržovat zásady	einen/den Termin einhalten
česká kuchyně	tschechische Küche	docházka	einhalten
článek	Artikel	dojíždět	die Grundregeln einhalten
čtenář	Leser	dokdy	Anwesenheit, Teilnahme
čtení	Lesen, Lektüre	dokončovat + A	eine längere Strecke zur Arbeit
čtvrt	viertel, Viertel	dolní	fahren, pendeln
čtvrť	Viertel, Stadtviertel	dolů	bis wann
D		domácí	fertig machen, beenden
dál, dále	weiter	domácí mazlíček	der/die/das untere
dámský	Damen- (+ Subst.)	dominanta	nach unten
dát (si) pozor na + A	Acht geben, aufpassen	domluvit (si) pf. + D, A	hausgemacht, Haus- (+ Subst.)
dávat (si) pozor na + A	Acht geben, aufpassen	domluvit si schůzku	Haustier
dědictví	Erbe	doplnit pf. + A	herausragendes Bauwerk einer
dějepis	Geschichte (Schulfach)	doporučení	Stadt, das gut zu sehen ist
dělat + A	machen, tun	doporučovat + D, A	verabreden, absprechen
dělat kariéru	Karriere machen	dopsat*, dopíšu pf. + A	ein Treffen / einen Termin verein-
dělník	Arbeiter	dospělý	baren
denně	täglich (Adv.)	dospívající	ergänzen
denní	Tages- (+ Subst.)	dostat*, dostanu pf. + A	Empfehlung
dětské hřiště	Spielplatz	dostat chuť na + A	empfehlen
dětský	Kinder- (+ Subst.)	dostat slevu	zu Ende schreiben
dětství	Kindheit	dostatek	Erwachsener, erwachsen
dieta	Diät	dostávat + A	Jugendlicher, Jugendliche
dietní	Diät- (+ Subst.)	dostudovat pf.	bekommen, erhalten
diplomovaný specialista	diplomierter Spezialist	doufat	Lust bekommen
diskutovat o + L	diskutieren	drahý	einen Rabatt bekommen
diskuze	Diskussion	druhý stupeň (základní školy)	genügend, genug
divadelní	Theater- (+ Subst.)	držet dietu	bekommen, erhalten
divák	Zuschauer	držet se + G	die Schule / das Studium beeen-
dívání se	Schauen, Anschauen	držet se pravidla	den
dívat se na + A	schauen, anschauen	důchod	hoffen
divný	komisch, merkwürdig		teuer
divoký	wild		Sekundarstufe (Grundschule,
dlouho	lange (Adv.)		Klasse 6-9)
			eine Diät machen, Diät halten
			sich halten (an)
			sich an die Regel(n) halten
			Rente, Pension

důchodce	Rentner
důchodkyně	Rentnerin
důležitost	Wichtigkeit
důležitý	wichtig
dusit + A	dünsten, schmoren
dušený	gedünstet
E	
efektivně	effektiv (Adv.)
ekologický	ökologisch
elektrický	elektrisch
elektrikář	Elektriker
etapa	Etappe, Phase
euro	Euro
Evropa	Europa
evropský	europäisch
existovat	existieren
exotický	exotisch
extrémně	extrem (Adv.)
F	
Fairtrade (<i>lies: fértrejd</i>)	Fairtrade, fairer Handel
fairtradový (<i>lies: fértrejdový</i>)	Fairtrade- (+ Subst.)
farma	Bauernhof
federace	Föderation
fér	fair
férový	fair
festival	Festival
filmový	Film- (+ Subst.)
finanční	finanziell, Finanz- (+ Subst.)
finanční úřad	Finanzamt
folklórní	Folklore- (+ Subst.)
formulář	Formular
Formule 1	Formel 1
francouzský	französisch
fungovat	funktionieren
fyzik	Physiker
fyzika	Physik
G	
gepard	Gepard
globus, glóbu G Sg.	Globus
gotický	gotisch
GPS (<i>lies: dží pí es</i>), džípíeska ugs.	GPS
gratulovat + D	gratulieren
gymnázium, gymnázia G Sg., N Pl., A Pl., gympl ugs.	Gymnasium

H	
hádat se s + I	sich streiten
handicapovaný, člověk/dítě s handicapem	behindert, Behinderter / behindertes Kind
hasič	Feuerwehrmann
hele ugs.	hey (Interjektion)
historický	historisch
hladká mouka	glattes Mehl
hladký	glatt
hlavně	hauptsächlich (Adv.), vor allem
hlavní	Haupt- (+ Subst.)
hlavní hrdina	Hauptfigur, Held
hlavní jídlo	Hauptgericht
hledání	Suchen, Suche
hlediště	Zuschauerraum
hlídání	Kinderbetreuung, Babysitter
hlučně	laut (Adv.)
hlučný	laut
hned	sofort
hobby	Hobby
hodit se + N, D (Hodí se vám termín...?)	passen (Passt Ihnen/euch der Termin ...?)
hodnocení	Bewertung
hodnotit + A	bewerten
holka	Mädchen
horní	der/die/das obere
hororový	Horror- (+ Subst.)
hořký	bitter
hospoda	Kneipe
hotový	fertig
houba	Pilz, Schwamm
houška	Brötchen, Semmel
houskový	Semmel- (+ Subst.)
housle nur Pl.	Geige
houslista	Violinist, Geiger
houslový	Geigen- (+ Subst.)
hra	Spiel
hráč	Spieler
hračka	Spielzeug
hraní	Spielen, Spiel
hranolky	Pommes frites
hravý	verspielt, spielerisch
hrdina	Held
hrnec	Topf
hrozně	schrecklich (Adv.)
hřiště	Sportplatz, Spielplatz
hudebně	musikalisch (Adv.)

hurá	hurra (Interjektion)
CH	
chatovat (<i>lies: četovat</i>)	chatten
chemie	Chemie
chléb, chleba, chleba G Sg.	Brot
chlupatý	behaart
chod	Mahlzeit, Gang
chov	Haltung (von Tieren)
chovat + A	halten, haben (Tiere)
chroustat + A	knabbern
chudý	arm
chuť	Lust, Appetit, Geschmack
chutnat + N, D	schmecken
chvíle	Weile, Moment
chyba	Fehler
chybět + N, D	fehlen
chytrý	klug
chytrý telefon	Smartphone
I	
ideální	ideal
ideální pár	ein ideales Paar
individuální vzdělávací plán	individueller Unterrichtsplan
informatika	Informatik
ingredience	Zutat
inspirace	Inspiration
instalatér	Installateur, Klempner
institute	Institution
inteligentně	intelligent (Adv.)
inzerát	Anzeige, Kleinanzeige, Inserat
inzerční	Anzeigen- (+ Subst.)
inzerční portál	Anzeigenportal
inženýr	Ingenieur (Titel)
J	
jahoda	Erdbeere
jahodový	Erdbeer- (+ Subst.)
jakmile	sobald
jasně	klar, sicher (Adv.)
jasný	klar
jazykový	Sprach- (+ Subst.)
jednak – jednak	einerseits – andererseits
jednoduchý	einfach, leicht
jednou	einmal
jednoznačně	eindeutig, zweifellos (Adv.)
jen	nur

jestli	ob, wenn
jezířko	kleiner See
jihočeský	südböhmisch
jinak	sonst, anders (Adv.)
jindy	ein andermal
jiný	anderer
jistý	sicher
jizerský Adj.	Iser- (+ Subst.), zum Fluss Iser gehörend
jižní	südlich, Süd- (+ Subst.)
jogging (<i>lies: džogink</i>)	Joggen
jogurt	Joghurt
K	
kachna	Ente
kakao	Kakao
kakaový	Kakao- (+ Subst.)
kapr	Karpfen
karate	Karate
karetní	Karten- (+ Subst.)
kariéra	Karriere
kategorie	Kategorie
každoročně	jedes Jahr, jährlich
kdyby	wenn (+ Konjunktiv)
kelímek	Becher (z.B. mit Sahne oder Joghurt)
kilogram, kilo	Kilogramm
kilometr	Kilometer
klavír	Klavier
klenot	Kleinod, Juwel, Schmuckstück
klíč	Schlüssel
klient	Kunde, Klient
klientka	Kundin, Klientin
klobása	Wurst (Bratwurst, Kochwurst)
kluk	Junge
kmín	Kümmel
kněz	Priester, Geistlicher
kobliha	Krapfen, Berliner, Pfannkuchen
koláč	Kuchen (runde einzelne Teilchen)
kolikrát	wie oft
kolo	Fahrrad, Rad
komentář	Kommentar
komplikace	Komplikation
konat se	stattfinden
končit	enden
konec	Ende

konečně	endlich
koníček	Hobby
konkrétní	konkret, bestimmt
kontrolovat + A	kontrollieren, prüfen, checken
konverzovat	sich unterhalten
konzumovat + A	konsumieren, essen
kopec	Hügel
kopie	Kopie
kopr	Dill
kostel	Kirche
košík	Einkaufskorb, Korb
koupání	Baden
koupený	gekauft
koupit <i>pf. + D, A</i>	kaufen
kousek	Stück
kouzelný	zauberhaft
kouzlo	Zauber
koza	Ziege
krájet + A	schneiden, zerschneiden
králík	Kaninchen
krátký	kurz
kráva	Kuh
krev	Blut
krocan	Truthahn
kroj	Tracht
kroužek	AG (an der Schule)
krumlovský <i>Adj.</i>	Krumauer (die Stadt Krumau betreffend)
křeček	Hamster
křišťálový	Kristall- (+ Subst.)
kulajda	Kulajda (Suppe)
kulturní	kulturell, Kultur- (+ Subst.)
kulturní akce	eine kulturelle Veranstaltung
kůň, koně <i>G Sg., N Pl., A Pl.</i>	Pferd
kupodivu	erstaunlicherweise
kurz	Kurs
kuře, kuřata <i>N Pl., A Pl.</i>	Hühnchen, Hähnchen
kvalita	Qualität
kvůli + D	wegen
kytara	Gitarre
L	
labyrint	Labyrinth
láhev	Flasche
lavice	Bank (zum Sitzen)
lázně <i>nur Pl.</i>	Kurbad, Kurort
lednička	Kühlschrank

legenda	Legende
lehký	leicht
lékař, lékařka	Arzt, Ärztin
leták	Flyer, Werbeprospekt
letní	sommerlich, Sommer- (+ Subst.)
letos	dieses Jahr, heuer
lev	Löwe
levně	billig, günstig (Adv.)
levný	billig, günstig
ležet	liegen
lidová hudba	Volksmusik
lidový	Volks- (+ Subst.)
lidský	menschlich
limonáda	Limonade
lít*, liju + A	gießen
litr	Liter
lod'	Boot, Schiff
louka	Wiese
lyžařský	Ski- (+ Subst.)
lyže	Ski
lžíce	Löffel (Esslöffel)

M

magazín	Magazin, Zeitschrift
magický	magisch
magie	Magie
magisterský	Master- (+ Subst.)
magisterský program	Master-Studium
magistr	Master, Magister (Titel)
magistrát	Stadtverwaltung, Magistrat
majitelka	Besitzerin, Eigentümerin
makový	Mohn- (+ Subst.)
malíř	Maler
málo	wenig
málokdy	selten
malovat + A	malen, streichen
malý	klein
manipulace	Manipulation
maraton	Marathon
mariánský	Marien- (+ Subst.)
máslo	Butter
matematik	Mathematiker
mateřská škola, školka <i>ugs.</i>	Kindergarten
maturita, matura <i>ugs.</i>	Abitur
maturovat	Abitur machen
mazlíček <i>Dimin.</i>	Haustier
medaile	Medaille

medicína	Medizin
medvěd	Bär
měkký	weich
méně, míň	weniger
městský úřad	Stadtamt, Ortsamt
mezinárodní	international
Mezinárodní asociace atletických federací	Weltleichtathletikverband
míchat + A	rühren, mischen
miláček <i>Dimin.</i>	Liebling, Schatz
mimopracovní	außerhalb der Arbeit (Adj.)
mimopracovní konverzace	Kommunikation außerhalb der Arbeit
mínění	Meinung
ministerstvo	Ministerium
Ministerstvo vnitra	Innenministerium
minulost	Vergangenheit
minulý	der letzte/vorige
místo	Ort, Stelle, Platz
místo + G	anstatt
mistrovství	Meisterschaft
mít hlídání	Kinderbetreuung / einen Babysitter haben
mít maturitu	Abitur haben
mít platnost	gültig sein
mít pořádek	Ordnung halten/haben
mít svatbu	heiraten
mít zodpovědnost za + A	Verantwortung haben/tragen
mítink	Treffen
mléčný	Milch- (+ Subst.)
mlsný	naschhaft
mlýn	Mühle
mlýnské kolo	Mühlrad
mlýnský	Mühl-, Mühlen- (+ Subst.)
mňam	hmm, lecker (Interjection)
mnohem víc	viel mehr
mnoho	viel, viele
mnohý	viele
mocht*, můžu	können (Möglichkeit)
Morava	Mähren
morče, morčata <i>N Pl., A Pl.</i>	Meerschweinchen
motiv	Motiv
motivovat + A	motivieren
motorka	Motorrad
moučník	Dessert, Mehlspeise
moudrý	klug, weise
mouka	Mehl

možná	vielleicht
mravenec	Ameise
mrkvový	Karotten-/Möhren- (+ Subst.)
myslet	denken
mýt nádobí	Geschirr spülen
N	
na svůj věk	für sein/ihr Alter
nabízet + D, A	anbieten, bieten
nábytek	Möbel
nadace	Stiftung
nadaný	begabt
nádobí	Geschirr
najíst se, najím se <i>pf.</i>	essen
najít <i>pf.</i> + A	finden
nakonec	zum Schluss
nakrájený	geschnitten
nakrájet <i>pf.</i> + A	(klein) schneiden
nákup	Einkauf
nákupní	Einkaufs- (+ Subst.)
nakupování	Einkaufen
nakupovat + D, A	einkaufen, kaufen
nakupovat na inzerát	über eine Anzeige kaufen
nálada	Laune, Stimmung
naladit <i>pf.</i> + A	einstimmen, (gute) Laune machen
nalít*, naliju <i>pf.</i> + A	gießen
naopak	umgekehrt, im Gegenteil
naparovat se	sich aufplustern, sich aufspielen
naplánovat (si) <i>pf.</i> + D, A	planen
nápoj	Getränk
naproti + D	gegenüber
napsat*, napíšu <i>pf.</i> + D, A	schreiben
náročný	anspruchsvoll, anstrengend
narodit se <i>pf.</i>	geboren werden
narozeniny <i>nur Pl.</i>	Geburtstag
nastoupit <i>pf.</i>	einsteigen, antreten (eine neue Arbeitsstelle)
nastupovat	einsteigen, antreten (eine neue Arbeitsstelle)
naučit se <i>pf.</i> + A	lernen
navíc	zusätzlich, außerdem
navigace	Navigation
navrhovat + D, A	entwerfen, vorschlagen
návštěva	Besuch
návštěvník	Besucher
navštívit <i>pf.</i> + A	besuchen, besichtigen

návyk	Gewohnheit
názor	Meinung, Ansicht
nebezpečně	gefährlich (Adv.)
nebezpečný	gefährlich
nedávno	vor Kurzem
nechat si + A	behalten
nějak	irgendwie
nějaký	irgendein (in Fragen oft nicht übersetzt)
nejdřív	zuerst
nejen – ale (i)	nicht nur – sondern auch
několik	mehrere
některý	einer, mancher
neobvyklý	ungewöhnlich, unüblich
nepořádek	Unordnung, Durcheinander
nesnášet + A	nicht vertragen/ertragen können
neuvěřitelně	unglaublich (Adv.)
nevýhoda	Nachteil
než	als (nach einem Vergleich)
nízký	niedrig
notebook (lies: noutbuk)	Notebook, Laptop
nově	neu (Adv.)
novinář, novinářka	Journalist, Journalistin
noviny nur Pl.	Zeitung
nudit se	sich langweilen
nutný	notwendig

O

občanský	bürgerlich, Bürger- (+ Subst.)
občanský průkaz	Personalausweis
občas	manchmal
občerstvení	Imbiss
obdivovat + A	bewundern
obecní	Gemeinde- (+ Subst.)
obecní úřad	Gemeindeamt
oběd	Mittagessen
obchodní centrum	Einkaufszentrum
obchodník	Händler, Geschäftsmann
objednat (se) pf. + A	einen Termin vereinbaren
objevit pf. + A	entdecken
oblečení	Kleidung
oblíbený	beliebt, Lieblings- (+ Subst.)
obraz	Bild
obrázek	Bild
obrovský	riesig
obvykle	normalerweise

obvyklý	normal, üblich
obyčejný	gewöhnlich
obývací	Wohnzimmer
ocet	Essig
odborný	Fach- (+ Subst.)
oddělení	Abteilung
odejít*, odejdu pf.	weggehen, losgehen
odcházet	weggehen, losgehen
odkdy	von/seit/ab wann
odkládat + A	verschieben, aufschieben
odkud	woher, von wo
odměnit pf. + A	belohnen
odpočinkový	zum Ausruhen (Adj.), Rast- (+ Subst.)
odpovídat + D na + A	antworten
odsud, odtud	von hier
ochutnat pf. + A	probieren, kosten
ochutnávká	Kostprobe
okno	Fenster
oko	Auge
okolí	Umgebung
okurka	Gurke
olej	Öl
oloupaný	geschält
omáčka	Soße
omezit pf. + A	einschränken
on-line (lies: onlajn)	online
opice	Affe
opravdový	echt, wirklich
opravdu	wirklich (Adv.)
oprávnění	Berechtigung
orientovat se	sich orientieren
ořechový	Nuss- (+ Subst.)
oslava	Feier
osmažený	geröstet, gebraten, paniert
osmažit, usmažit pf. + A	anbraten, braten, panieren
osmiletý	achtjährig
osoba	Person
ostatní	andere, die anderen
ošklivý	hässlich
otáčivý	drehbar
otevírací, otvírací	Öffnungs- (+ Subst.)
otevírací doba	Öffnungszeit(en)
otevřít + A	öffnen, aufmachen
otevřeno	geöffnet
otevřít*, otevřu pf. + A	öffnen, aufmachen
ovce	Schaf

ovlivnit *pf.* + A

označovat + A

P

padesátka *ugs.* (padesát kilometrů)**památka**

pamatovat si + A

panelák

paní na úklid

pánský

papoušek

pár

pár

parfém

parkoviště

partnerka

patřit mezi + A

péct*, pečů + A

pečený

penze

penzion

perfektně

perfektní

personální

personální **oddělení****pěstitel**

pěstovat + A

pětilistý

pevné **místo**

pevný

pilný

pískoviště

placený

plán**plantáž****plat****platnost**

plně

plný

plný **úvazek****pneumatika****pobyt****pocit**

beeinflussen

markieren

Fünfziger (fünzig Kilometer)

Sehenswürdigkeit

sich erinnern, sich (etwas)
merken

Plattenbau

Putzhilfe

Herren- (+ Subst.)

Papagei

Paar

ein paar

Parfüm

Parkplatz

Partnerin

gehören (zu)

backen, braten

gebacken, gebraten

Rente, Pension

Pension, kleines Hotel

perfekt (Adv.)

perfekt

Personal- (+ Subst.)

Personalabteilung

Bauer, Erzeuger von land-
wirtschaftlichen pflanzlichen
Produkten

anbauen

fünflättrig

ein fester Ort

fest

fleißig

Sandkasten

bezahlt

Plan

Plantage

Gehalt, Lohn

Gültigkeit

voll (Adv.)

voll

Vollzeit

Reifen

Aufenthalt, Wohnsitz

Gefühl

počasí

počítačový

podepsat*, podepíšu *pf.* + Apodívat se *pf.* na + A

podle + G

podmínka

podnikat

podnikatelský

podnikatelský **účet**

podobně

podobný

podusit *pf.* + Apohádat se *pf.* s + Ipohádková **postava**

pohádkový

pohanka**pohled**

pohodlný

pohyb

pohybovat se

pojištění**pojišťovna****poker****pokladna****pokoj**

pokud

pole

politický

pomáhat + D

pomalu

pomalý

pomocť*, pomůžu *pf.* + Dpopovídat si *pf.* s + I

poprvé

poradce**poradkyně****porce****porcelán****porota**porovnat *pf.* + A

porovnávat + A

portál**pořad**

pořádat + A

pořádekpořídít (si) *pf.* + D, A

Wetter

Computer- (+ Subst.)

unterschreiben

schauen, gucken

gemäß, nach, ... Meinung nach

Bedingung

selbstständig/freiberuflich
arbeiten, eine Firma haben

Firmen- (+ Subst.)

Firmenkonto

ähnlich (Adv.)

ähnlich

dünsten, schmoren

sich streiten

Märchenfigur

märchenhaft, Märchen- (+ Subst.)

Buchweizen

Ansicht, Blick

bequem, gemütlich

Bewegung

sich bewegen

Versicherung

Versicherung (Institution)

Poker

Kasse

Zimmer

falls, wenn

Feld

politisch

helfen

langsam (Adv.)

langsam

helfen

sich unterhalten

zum ersten Mal

Berater

Beraterin

Portion

Porzellan

Jury

vergleichen

vergleichen

Portal

Sendung (im Fernsehen/Radio)

veranstalten

Ordnung

(sich etwas) anschaffen

poslanec	Abgeordneter	profesionální	professionell
poslat*, pošlu pf. + D, A	schicken	programátor	Programmierer
poslední	der/die/das letzte	programovat	programmieren
poslechnout*, poslechnu pf. + A	gehören, hören	projíždět	durchfahren, vorbeifahren
postarat se pf. o + A	sich kümmern	promluvit pf.	sprechen
postava	Figur, Gestalt	promovat	einen akademischen Titel bekommen
postavit pf. + A	bauen	pronajmout* si, pronajmu si pf. + A	mieten
postup	Zubereitung, Verfahren	propustit pf. + A	entlassen
poštovné	Porto	proslulý	berühmt
potkat pf. + A	treffen	proti + D	gegen, gegenüber
potkat se pf. s + I	sich treffen	prozvonit pf. + A	durchklingeln
potravina	Lebensmittel	průkaz	Ausweis
potřebný	notwendig	průměrný	durchschnittlich
potřebovat + A	brauchen	průmyslový	industriell, Industrie- (+ Subst.)
potvrzení	Bestätigung	průzkum	Untersuchung, Studie
používat + A	benutzen, verwenden	první stupeň (základní školy)	Primarstufe (Grundschule, Klasse 1-5)
považovat za + A	halten (für)	první třída	die erste Klasse
povídání	Unterhalten, Unterhaltung (Gespräch)	přece	doch, dennoch
povídat si	sich unterhalten	předem	im Voraus
povídka	Erzählung	především	vor allem
povinná školní docházka	Schulpflicht	předkrm	Vorspeise
povinný	verpflichtend, Pflicht- (+ Subst.)	přednáška	Vorlesung, Vortrag
povolání	Beruf	představit si, a pf. + A	sich (etwas) vorstellen
povolení	Erlaubnis	předtím	vorher
pozitivně	positiv (Adv.)	překládat + A	übersetzen
poznávat + A	kennenlernen, erkennen	překladatelka	Übersetzerin
pracoviště	Arbeitsplatz	překvapit pf. + N, A	überraschen
pracovitý	fleißig	přemýšlet o + L	nachdenken
pracovní doba	Arbeitszeit	přes + A	über, per, durch
pracovní stůl	Schreibtisch	přesně	genau (Adv.)
praktický	praktisch	přesvědčit pf. + A	überzeugen
prase, prasata N Pl., A Pl.	Schwein	při + L	bei, während
právě	gerade, eben (Adv.)	příběh	Geschichte (Erzählung)
pravidelně	regelmäßig (Adv.)	přidat pf. + A	dazugeben, hinzufügen
pravidlo	Regel	přidávat + A	dazugeben, hinzufügen
pražský Adj.	Prager (die Stadt Prag betreffend)	příjemně	angenehm (Adv.)
preferovat + A	bevorzugen	přijímací zkouška, přijímačky ugs., nur Pl.	Aufnahmeprüfung
prestiž	Prestige	přijít*, přijdu pf.	kommen (zu Fuß)
prestižní	etwas, was Prestige hat (Adj.)	příklad	Vorbild, Beispiel
prezentace	Präsentation	příkop	Graben
pro a proti	Pro und Kontra	přiliš	zu (+ Adj.), zu viel, zu sehr
prodloužit (si) pf. + D, A	verlängern	přilít*, přiliju pf. + A	dazugießen
producent	Produzent, Hersteller	přípravit pf. + D, A	machen, zubereiten, vorbereiten
produkt	Produkt		
profese	Beruf		

příroda	Natur
prísny	streng
přítom	dabei, zugleich
přítulný	anschniegsam, zutraulich
ptát se + G na + A	fragen
puberta	Pubertät
publikovat + A	veröffentlichen
půjčovat si + A	leihen
půl	halb
R	
rádio	Radio
radit + D, A	raten, beraten
rak	Krebs
Rakousko	Österreich
rakouský	österreichisch
razítko	Stempel
recept	Rezept
redaktorka	Redakteurin
registr	Register
reklamní	Reklame-, Werbe- (+Subst.)
relativní	relativ
renesance	Renaissance
renesanční	Renaissance- (+ Subst.)
respekt	Respekt
respektovat + A	respektieren
rockový	Rock- (+ Subst.)
ročně	jährlich (Adv.)
rodič	Elternteil
rodičovská dovolená	Elternzeit
rohlík	Hörnchen
román	Roman
romantický	romantisch
rovnou	direkt (Adv.)
rozdělit (si) pf. + D, A	einteilen, ordnen
rozdíl	Unterschied
rozhodně	bestimmt (Adv.)
rozhodnout* (se), rozhodnu (se) pf.	(sich) entscheiden, beschließen
rozinka	Rosine
rozmíchat pf. + A	verrühren
roztomile	niedlich, süß (Adv.)
roztomilý	niedlich, süß
rozvrh	Stundenplan
různě	unterschiedlich (Adv.)
různý	verschieden, unterschiedlich

růže	Rose
ryba	Fisch
rychle	schnell (Adv.)
rychlý	schnell
ryže	Reis
Ř	
ředitel	Direktor
řeka	Fluss
říct*, řeknu pf. + D, A	sagen
řidičský průkaz, řidičák ugs.	Führerschein
řít + A	fahren (ein Fahrzeug führen)
říkat + D, A	sagen
řízek	Schnitzel
S	
sáček	Tüte, Packung
salát	Salat
sám	allein, selbst
samozřejmě	selbstverständlich (Adv.)
scénář	Drehbuch
sedací souprava, sedačka ugs.	Sofagarnitur
sedět	sitzen
sedmdesátiletý	siebzijährig
sehnat*, seženu pf. + D, A	beschaffen, auftreiben
sejít* se, sejdu se pf. s + I	sich treffen
sekretářka	Sekretärin
senior	Senior
seniorský	Senioren- (+ Subst.)
seriál	Serie
sestřenice	Cousine
seznam	Liste
seznámit se pf. s + I	kennenlernen
seznamovat se s + I	kennenlernen
sezónní	Saison- (+ Subst.)
shánět + D, A (lies: schánět, zhánět)	beschaffen, auftreiben
scházet se	sich treffen
schůzka	Treffen, Termin
silný	stark
sít	Netz, Netzwerk
skončit pf.	enden, beenden
skoro	fast
skupina	Gruppe, Musikgruppe, Band
skvělý	wundervoll, herrlich
skypovat (lies: skajpovat)	skypen
sladký	süß

slaný	salzig	spolužák, spolužačka	Klassenkamerad, Klassenkameradin
slavnost	Feier	sportovní	sportlich, Sport- (+ Subst.)
slavný	berühmt	spravedlivý	gerecht
slepice	Huhn, Henne	správně	richtig, korrekt (Adv.)
sleva	Rabatt, Sonderangebot	stačit + N, D	ausreichen, genügen
Slezsko	Schlesien	stále	immer noch
slizký	schleimig	standard	Standard
slogan	Slogan	stánek	Stand (z.B. auf dem Markt)
slon	Elefant	starat se o + A	sich kümmern
Slovensko	Slowakei	starobylý	alt, altertümlich
slovník	Wörterbuch, Wortliste	starodávný	uralt, althergebracht
slovo	Wort	stáří	Alter (letzter Lebensabschnitt)
služební	Dienst- (+ Subst.)	stát	Staat
služební auto	Dienstwagen, Firmenwagen	stát* se, stanu se <i>pf.</i> + I	werden, passieren
smažený	gebraten, paniert	státní	staatlich, Staats- (+ Subst.)
smažit + A	braten, panieren	státní zkouška, státnice <i>ugs.</i>	Staatsprüfung, Examen
směr	Richtung	stavba	Gebäude, Bauwerk
smět	dürfen	stavit se	anhalten, vorbeikommen
smetana	Sahne	stěhovat se	umziehen
smlouva	Vertrag	stejně	gleich (Adv.), ebenso, sowieso
snad	hoffentlich, vielleicht	stejný	gleich
snídaně	Frühstück	stěžovat si na + A	sich beschweren
sníh, sněhu <i>G Sg.</i>	Schnee	stíhat + A	schaffen, erreichen
sníst, sním <i>pf.</i> + A	essen	stihnout*, stihnu <i>pf.</i> + A	schaffen, erreichen
sociální síť	Soziales Netzwerk	století	Jahrhundert
sociologický	soziologisch	stránka	Seite
sortiment	Sortiment	strašně	schrecklich (Adv.)
současnost	Gegenwart	strašný	schrecklich
součást	Teil	strava	Ernährung, Verpflegung
souhlasit s + I	zustimmen, übereinstimmen, einverstanden sein	strávit <i>pf.</i> + A	verbringen
soukromý	privat	stravovací	Ernährungs-/Ess- (+ Subst.)
soukromý zemědělec	privater Landwirt	stravovací návyk	Essgewohnheit
sourozenec	Geschwisterteil	stravování	Ernährung, Essen, Verpflegung
soused, susedka	Nachbar, Nachbarin	stravovat se	sich ernähren, essen
soustředit se <i>pf.</i> na + A	sich konzentrieren	strejda <i>ugs.</i> , strýc	Onkel
soutěž	Wettbewerb	strojírenský	Maschinenbau- (+ Subst.)
sova	Eule	strouhaný	gerieben
spánek	Schlaf	střední	Mittel- (+ Subst.)
spisovatel	Schriftsteller	střední Evropa	Mitteleuropa
spisovatelka	Schriftstellerin	střední odborná škola	Fachmittelschule (Klasse 10-13, Abschluss Fachabitur)
spíš, spíše	eher, vielmehr	střední odborné učiliště, učňák <i>ugs.</i>	Berufsschule (Klasse 10-12, Berufsschulabschluss)
spíží, špajz <i>ugs.</i>	Speisekammer	střední škola	Mittelschule (Klasse 10-13, führt zum Abitur)
spokojený	zufrieden	středověk	Mittelalter
společnost	Gesellschaft		
spolu	zusammen		

středověký	mittelalterlich	tedy, teda <i>ugs.</i>	dennoch, daher, also
studium	Studium	technika	Technik
stupeň	Stufe	televizní	Fernseh- (+ Subst.)
styl	Stil	tenhle	dieser, diesen
sůl, soli <i>G Sg.</i>	Salz	teniska	Turnschuh, Sneaker
surfování (<i>lies: serfování</i>)	Surfen	teprve	erst
surfovat (<i>lies: serfovat</i>)	surfen	termín	Termin
sušenka	Keks	těstoviny <i>nur Pl.</i>	Nudeln
sušený	getrocknet, Trocken- (+ Subst.)	těšit se na + A	sich freuen (auf)
svačina	Zwischenmahlzeit, Snack, Jause	teta	Tante
svatba	Hochzeit	těžký	schwer, schwierig
svatý	heilig	ticho	Stille, Ruhe, still (Adv.)
svět	Welt	tichý	ruhig, still
světlo	Licht	tisknout*, tisknu + A	drucken, ausdrucken
světový	Welt- (+ Subst.)	tiše	ruhig, still (Adv.)
svíčková	Rinderlende, Lendenbraten mit Gemüse-Sahne-Soße	titul	(akademischer) Titel
symfonická báseň	symphonische Dichtung	tolik	so viel, so viele
symfonický	symphonisch, Symphonie- (+ Subst.)	tradice	Tradition
system	System	tradičně	traditionell (Adv.)
		trafika	Zeitungskiosk
Š		tramvajka <i>ugs. (nur im Ostrauer Dialekt), tramvaj</i>	Straßenbahn, Tram
šachy <i>nur Pl.</i>	Schach	trávit + A	verbringen
šalina <i>ugs. (nur im Brünner Dialekt), tramvaj</i>	Straßenbahn, Tram	trénovat	trainieren
šampionka	Meisterin	tretra	Sportschuh zum Laufen
šaty <i>nur Pl.</i>	Kleider, Damenkleider	trh	Markt
šéfka	Chefin	trik	Trick
šetřit + A	sparen	trochu	ein bisschen
školka <i>ugs.</i>	Kindergarten	trvalý pobyt	Daueraufenthalt
školní	Schul- (+ Subst.)	trvat	dauern
školní docházka	Schulbesuch	třeba	zum Beispiel
školství	Schulwesen	tři čtvrtě	drei viertel
šnek	Schnecke (mit Schneckenhaus)	třída	Klasse
špagety	Spaghetti	tučný	fett
španělsko	Spanien	tudy	hier (entlang)
šťáva	Saft, Sirup	tuk	Fett
štěkat	bellen	tvaroh	Quark, Topfen
šunka	Schinken	tvarohový	Quark-/Topfen- (+ Subst.)
		tvořit + A	schaffen, erschaffen, erstellen
T		tvrdohlavý	stur, dickköpfig
tablet	Tablet	tyčinka	Riegel (Schokoriegel, Müsliriegel)
takže	sodass	tygr	Tiger
támleťen/támdlencten <i>ugs., tamhleten</i>	der/den dahinten	typ	Art, Typ
tamhle	da, dort		
tanec	Tanz	U	
		ubytovaný	untergebracht, hier: Hotelgast
		účastnit se + G	teilnehmen

účet	Konto	vážný	ernst
učiliště, učňák <i>ugs.</i>	Berufsschule	včas	rechtzeitig
udělovat + D, A	erteilen, verleihen	včetně + G	einschließlich, inklusive
uf	uff (Interjektion)	věc	Sache, Ding
úklid	Aufräumen, Reinemachen	večeře	Abendessen
uklidnit <i>pf.</i> + A	beruhigen	vědec, vědkyně	Wissenschaftler, Wissenschaft- lerin
uklízeč	Reinigungskraft, Putzhilfe	vedle + G	neben
uklízečka	Reinigungskraft, Putzhilfe	vegetariánský	vegetarisch
úkol	Aufgabe	vejít* se, vejdu se do <i>pf.</i> do + G	in etwas hineinpassen
ulice	Straße	věk	Alter (Lebenszeit)
ulička	Gasse	věková skupina	Altersgruppe
úlovek	Fang, Beute	věkový	Alters- (+ Subst.)
umřít*, umru <i>pf.</i>	sterben	veletrh	Messe
upéct*, upeču <i>pf.</i> + A	backen, braten	velmi	sehr
upír	Vampir	ven	raus, hinaus, heraus
úplně	ganz, völlig	venku	draußen
upravit <i>pf.</i> + A	bearbeiten	věnovat + D, A	widmen
upravovat + A	bearbeiten	vepřo knedlo zelo	Schweinefleisch mit Knödeln und Sauerkraut
určitý	bestimmt	veřejnost	Öffentlichkeit
úřad	Amt	veřejný	öffentlich
úřad práce, pracák <i>ugs.</i>	Arbeitsamt	věta	Satz
úřední	Amts- (+ Subst.)	veterinář	Tierarzt
úřední hodiny	Sprechzeiten	většina	der/die/das meiste
úředník	Angestellter auf einem Amt, Büroangestellter	většinou	meistens
úspěch	Erfolg	více, víc	mehr
ušetřit <i>pf.</i> + A	sparen	víckrát	mehrmals
utíkat	(weg)rennen, laufen	víkendový	Wochenend- (+ Subst.)
utopenec	in Essig eingelegte Fleischwurst (wörtl. Ertrunkener)	virtuos	Virtuose
utrácet + A	(Geld) ausgeben	vlast	Heimat
utrátit <i>pf.</i> + A	(Geld) ausgeben	vlastně	eigentlich (Adv.)
uvařit <i>pf.</i> + A	kochen	vlastní	eigen
uzenina	Wurst, Wurstwaren	vliv	Einfluss
úzký	eng	vlk	Wolf
užít* si, užiju si <i>pf.</i> + A	genießen	vloni, loni	letztes Jahr
		vnitřní	der/die/das innere, Innen- (+ Subst.)
V		vnouče, vnoučata <i>N Pl., A Pl.</i>	Enkel
v poslední době	in der letzten Zeit	vocať <i>ugs.</i> , odsud, odtud	von hier
vadit + N, D	stören, (etwas/nichts) ausmachen	vodák	Kanufahrer, Paddler
vajíčko	Ei	vodka	Wodka
vampyrolog, vampyroložka	Vampirologe, Vampiroligin	vodkať <i>ugs.</i> , odkud	woher, von wo
vařený	gekocht	vodník	Wassermann
vařit + A	kochen	volno	freie Zeit, frei (Adv.)
vážná hudba	klassische Musik	volný čas	Freizeit
vážně	ernst (Adv.)	vonět	duften, gut riechen

vozík	Einkaufswagen	vysoký	hoch
vrátit se <i>pf.</i>	zurückkommen, zurückkehren	výstaviště	Messegelände
vstup	Eingang	výše	Höhe
však	aber, jedoch	výška	Höhe, Körpergröße
všechno	alles	vyšší odborná škola, voška <i>ugs.</i>	höhere Fachschule
všimnout* si, všimnu si <i>pf.</i> + <i>G</i>	bemerken, merken	vytisknout*, vytisknu <i>pf.</i> + <i>A</i>	drucken, ausdrucken
vtip	Witz	vytvářet + <i>A</i>	erschaffen, erstellen
vtipně	witzig, lustig (<i>Adv.</i>)	vytvořit <i>pf.</i> + <i>A</i>	erschaffen, erstellen
vůbec	überhaupt	výuční list	Berufsschulabschluss, Lehrbrief
vůně	Duft	využívat + <i>G, A</i>	Gebrauch machen von, nutzen
vybírat (si) + <i>D, A</i>	(sich) aussuchen, auswählen	výzkum	Untersuchung, Forschung
výborně	ausgezeichnet (<i>Adv.</i>)	významný	bedeutend
výborný	ausgezeichnet	výživa	Ernährung
vybrat* (si), vyberu (si) <i>pf.</i> + <i>D, A</i>	(sich) aussuchen, auswählen	výživový	Ernährungs- (+ Subst.)
vydělavat + <i>A</i>	(Geld) verdienen	výživový poradce	Ernährungsberater
výhled	Aussicht	vzdělání	Bildung, Ausbildung
vyhledávaný	begehrnt, gesucht	vzdělávací	Unterrichts-, Fortbildungs- (+ Subst.)
výhoda	Vorteil	vzít* (si), vezmu (si) <i>pf.</i> + <i>D, A</i>	(sich) nehmen
vyhodit <i>pf.</i> + <i>A</i>	wegwerfen, rauswerfen	vzpomínat na + <i>A</i>	(sich) erinnern
výhodně	günstig (<i>Adv.</i>)	vztah	Beziehung, Verhältnis
vyhrát*, vyhraju <i>pf.</i> + <i>A</i>	gewinnen		
vyhrávat + <i>A</i>	gewinnen	W	
vyhýbat se + <i>D</i>	vermeiden	WC (lies: vé cé)	WC
východní	östlich, Ost- (+ Subst.)	webová adresa	Webadresse, Internetadresse
vychovávat + <i>A</i>	erziehen		
výjimečný	außergewöhnlich, besonders	Z	
vyjít*, vyjdu <i>pf.</i> (Vyjde to.)	hinkommen (Das klappt.)	za + <i>A</i> (za měsíc)	in (in einem Monat)
výlet	Ausflug	zábava	Vergnügen, Spaß
vyměnit <i>pf.</i> + <i>A</i>	auswechseln, umtauschen	zábavný	unterhaltsam, spaßig
vymlouvat se	sich herausreden	začátek	Anfang, Beginn
vynechat <i>pf.</i> + <i>A</i>	weglassen, auslassen	začínat + <i>A</i>	anfangen
vypadat	aussehen	začít*, začnu <i>pf.</i>	anfangen
vypínat (si) + <i>D, A</i>	ausschalten	zahajovat + <i>A</i>	eröffnen
vyplněný	ausgefüllt	zahrádka	Garten
vyplnit <i>pf.</i> + <i>A</i>	ausfüllen	zajíc	Hase
vypnout*, vypnu (si) <i>pf.</i> + <i>D, A</i>	ausschalten	zajímat + <i>N, A</i> (Zajímá mě...)	interessieren (Mich interessiert ...)
vyprávět, vypravovat + <i>D, A</i>	erzählen	zajímat se o + <i>A</i>	sich interessieren
výprodej	Ausverkauf	zajímavost	etwas Interessantes, Sehenswürdigkeit
vypsát soutěž	einen Wettbewerb ausschreiben	zajímavý	interessant
vyrábět + <i>A</i>	herstellen, produzieren	zajít*, zajdu <i>pf.</i>	gehen (zu)
výrobek	Produkt	zákazník	Kunde
vyřídit (si) <i>pf.</i> + <i>D, A</i>	erledigen, besorgen	základní	Grund- (+ Subst.)
vyřizování	Erledigen, Erledigung	základní škola, základka <i>ugs.</i>	Grundschule
vysoká škola, vysoká <i>ugs.</i> , vějška/výška <i>ugs.</i>	Hochschule, Universität	založený	gegründet
vysokoškolské vzdělání	Hochschulabschluss		
vysokoškolský	Hochschul- (+Subst.)		

založit (si) <i>pf.</i> + D, A	gründen, (ein Konto) eröffnen	zkusit <i>pf.</i> + A	versuchen, ausprobieren
zámecký	Schloss- (+ Subst.)	zkušnost	Erfahrung
zámek	Schloss	zlatý	golden, Gold- (+ Subst.)
zaměřený	ausgerichtet	zlepšit <i>pf.</i> + A	verbessern
zaměstnanec	Angestellter	zlobit se na + A	sich ärgern
zaměstnání	Anstellung, Berufstätigkeit	změnit <i>pf.</i> + A	verändern, wechseln
zaměstnavatel	Arbeitgeber	známka	hier: Note (in der Schule)
zamíchat <i>pf.</i> + A	umrühren, mischen	známý	Bekannter, bekannt
zapínat + A	einschalten	znovu, znova	wieder, noch mal
zapomenout*, zapomenutí <i>pf.</i> (na) + A	vergessen	zodpovědnost	Verantwortung
zapsat*, zapíšu <i>pf.</i> + A	einschreiben, registrieren	zoologická zahrada, zoo	zoologischer Garten, Zoo
zařadit <i>pf.</i> + A	einordnen	zorganizovat <i>pf.</i> + A	organisieren
zařídít (si) <i>pf.</i> + D, A	einrichten, erledigen	zpráva	Nachricht
zásada	Grundregel, Grundsatz, Prinzip	zrušit <i>pf.</i> + A	abschaffen, absagen, stornieren
zase	wieder, noch mal	ztrácet + A	verlieren
zatímco	während	ztratit se <i>pf.</i>	sich verfahren, sich verlaufen, verloren gehen
závod	Rennen, Wettkampf		teilnehmen
zboží	Ware	zúčastnit se <i>pf.</i> + G	bleiben
zbýt*, zbudu, zbydu <i>pf.</i>	übrigbleiben	zůstat*, zůstanu <i>pf.</i>	einladen
zdarma, zadarmo	kostenlos, umsonst	zvat*, zvu + A	neugierig
zdát se + N, D	scheinen, vorkommen (etw. kommt jemandem ... vor)	zvědavý	Tier
	hier	zvíře, zvířata N Pl., A Pl.	sich gewöhnen
	gesund (Adv.)	zvykat si na + A	gewöhnt
	Gesundheit	zvyklý	
	Gesundheits- (+ Subst.)		
zdravotní bratr, zdravotní sestra	Krankenpfleger, Krankenschwester	ž	
zdravotní pojištění	Krankenversicherung	žádat o + A	beantragen, fordern, bitten
zdravotní pojišťovna	Krankenversicherung (Institution)	žádný	kein, keiner
zdravý	gesund	žebříček	Rangliste (wörtl. kleine Leiter)
zelí	Kraut, Kohl	žít*, žiju	leben
zelná polévka, zelňačka ugs.	Krautsuppe, Kohlsuppe	živnostenské oprávnění, živnosták ugs.	Gewerbeschein
zelný	Kraut-, Kohl- (+ Subst.)	živnostenský úřad	Gewerbeamt
země	Land	život	Leben
zemědělec	Landwirt, Bauer	životní	Lebens- (+ Subst.)
zeptat se <i>pf.</i> + G na + A	fragen	životní styl	Lebensstil
zimní	Winter- (+ Subst.)	živý	lebendig, lebend
získat <i>pf.</i> + A	bekommen, erlangen		
zjistit <i>pf.</i> + A	herausfinden, feststellen		
zkama ugs. (nur im Brünner Dialekt), odkud	woher, von wo		
zkonzumovat <i>pf.</i> + A	konsumieren		
zkouška (státní zkouška)	Prüfung (Staatsprüfung)		
zkrácený úvazek	Teilzeit		